

N. v. p. riad p. a. t. v Bratislave
čís. 25448/III a 1925

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K — f
Hat hóra — — 25 K. — f
Három hóra — 13 K. — f
Egyes számok ára 1 korona.

TELEFON: 98

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

BARS

HIRDETÉSEK:

centiméterenként — fillér.
Nyiltéri közlemények garmond
soronként — fillér.
Gyakori hirdető- és a velünk
összekötésben levő hird. irodák
árengedményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adatnak.

Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
Minden vasárnap reggel.

Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetőket, előfizetőket s a reklám-
cíkat a kiadóhivataltal kerjük utasítani.

A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA.

Az iskolai beiratások idején a lapokban a kisebbségi életünk tiz esztendejében mindég olvashatják a szülők a szlovenszkoji magyarság jelmondatát: Magyar gyermek magyar iskolába való! Sok helyen azonban hiányzik az a középfokú magyar tannyelvű intézet, amelyre éppen szükség volna s fokozatos leszegényedésünk mellett az állandóan rosszabbodó közgazdasági viszonyok között bizony nem igen telik arra, hogy a szülői otthontól távol levő intézetbe járathassa a magyar szülők többsége gyermekét. Talán mondanunk sem kell, hogy a magyar diákok ma nem számíthatnak állami stipendiumokra, tanulmányi támogatásra, így tehát a magyar diákok iskoláztatása mai életünk mellett nemcsak nagy lelkiismereti, hanem nehéz anyagi probléma is.

A magyar diákokat egyrészt a szükséges iskolák hiányából előálló kényszer, másrészt az a gyermeke jövőjét féltő szülői okoskodás, hogy az államnyelv elsajátítása után fia könnyebben boldogul s jobban tud elhelyezkedni, magának pozíciót biztosítani az életben, viszi a szlovák iskolákba, szlovák tanintézetekbe. Természetesen találjuk azt, hogy köztisztviselőitől megkívánja az állam hivatalos nyelvének kifogástalan tudását, így nem emelhetünk nemzeti szempontból sem kifogást az ellen, hogy a magyar fiúk szlovák nyelvet is tanuljanak, hiszen ezzel is emelkedik kulturértékünk. Azonban az államnak honorálni is kell azokat a reménységeket, amelyek a magyar fiukat a szlovák tanintézetekbe készítetik s a szlovenszkoji magyarság számarányának megfelelő százalék arányban kell előltük megnyitni az állami és városi hivatalok kapuit, hogy az iskolákban nyert kulturértékeiket érvényesíthessék s hogy a szlovenszkoji magyar nép is ott láthassa az ő fiait, az ő véréből való véreit azokban a hivatali pozíciókban, amelyekből őt igazgatják. A tiszta demokráciának ez is egyik jelentős kritériuma. A legnagyobb rosszakarat sem állíthatja azt ma, hogy a régi magyar rezsím szintén nem így cselekedett volna, mert az ország különböző nemzetiségeinek leszámazottai, nem csupán a szabad pályákon, hanem az állami pályákon is érvényesíthették szellemi tehetségüket, még pedig gyakran igen

magas pozíciókban. Az állam rendjének, konszolidációjának egyik legfőbb alapja és biztosítéka az a bizalom, mely a népből árad az őt kormányzó s adminisztráló hivatalok felé, ez pedig csak akként következhetik be általában, ha a nép a belőle származó embereket látja ülni ezeknek a hivataloknak az íróasztalai mellett. De ez a bizalom sem lehet százszázalékban teljes akkor, amidőn ezen hivatalnokok közül némelyek a saját anyanyelvüket is tolmácsolatják maguknak. A szülőkre vár az a kötelesség, hogy lelkük erős érzelmével ügyeljenek arra, hogyha fiuk szlovák iskolába is jár, anyanyelvét ne felejtse el, de arra is gondot kell fordítania, hogy anyanyelvét ősi tisztaságában őrizze meg gyermeke s adja át tovább az ő gyermeke számára, mert az anyanyelvnek nem szabad elsikkadni két generáció között. Az iskolai nevelésen kívül ma nagyjelentőségű az egyéni családi nevelés az iskolákból származott magyar nemzeti szellemű nevelés pótlására. A szlovák tankönyvek némelyike is úgy jellemzi a magyart, hogy az önérzetes nép, ebből a természetéből folyik elvűsége és nemzetszerete, azonban közismert az egész világon a magyar becsület és a magyar szótartás is, amelynek minden veszedelme közepette is helyt áll, amit örökké lényesen fog bizonyítani a lezajlott világháború is, melynek a magyar becsületből lett áldozata, így nem kell megijedni az államnak a magyar ifjúság érvényesülésétől sem a közhivatali pályákon, sőt éppen az állam konszolidációja érdekében ezt elősegíteni is érdeke. Az okos állampolitikai raison is amellet szól, hogy a vegyes nemzetiségű állam minden nemzetisége szolgáltsaon köztisztviselőket, mert ezzel a nép bizalmát erősíti meg a közhivatalokkal és azok működésével s így végeredményben az állammal szemben.

De felelősségteljes a tanintézetek vezetőinek tiszte is, mert ügyelni kell arra, hogy az intézetben az egyenlő elbánás elve érvényesüljön minden diákkal szemben, tekintet nélkül annak nemzetiségére és nem szabad elnyomni egyet sem csupán azért, mert véletlenül olyan nemzeti kisebbségnek a tagja, amelynek politikai és gazdasági érvényesülése némelyek elfogult gondolkozása szerint az államra nézve

nem kívánatos. A művelt s demokratikus alapokra épített állam legfőbb erőssége melyet a népből szívhat fel: a kulturális és lelkiismereti szabadság levegőjének biztosítása, mely legelső sorban is az iskolák kitárt kapuin kell, hogy kiáradjon.

A járási ipartársulat közgyűlése.

Vasárnap tartotta évi közgyűlését az ipartársulat, melyen az 1571 tag közül mintegy 200 tag jelent meg, úgy, hogy a közgyűlést egy órai várakozási időre fel kellett függeszteni, mert nem volt határozatképes. Így érdeklődnek az ipartársulat tagjai életbevágó ügyeik iránt Szabó László elnök megnyitójában rámutatott a nehéz gazdasági viszonyokra, a tagdíjak jelentékeny hátraléka s arra, hogy dacára, annak, hogy a lévai ipartársulatnál a tagdíjak és a beirattási díjak a legalacsonyabbak úgy szólnak egész Szlovenszkojn, mégsem javasolja az elnökség azok felemelését, tekintettel az iparosság leszegényedésére.

Majd Tóth Antal titkár ismertette az elmúlt év működését. Sajnálattal megjegyzi, hogy a tagok gazdasági helyzetük javulásáról nincs módjában öröndetes jelentést közölni, sőt ellenkezőleg, napról-napra mindjobban állapíthatjuk meg a nyomasztó gazdasági helyzet rosszabbodása következtében az egyes iparágaknál az anyagi romlás ijesztő mérvét, aminek közismert oka egyrészt a történelmi országok fejlett gyáripari konkurenciája, továbbá a munkanélküliség következtében nagy mértékben elterjedt ugynevezett kontárkodás, másrészt pedig a szomszédos országok elzárt vámsorompói, minek következtében az ipari és kereskedelmi termékeknek nincs meg a szükséges piaca. Az ipartársulat a kisipar és kereskedelem érdekében javaslatokat és véleményeket terjesztett fel az illetékes hatóságoknak, nemkülönben a kontárság megszüntetésének állandóan megszaktítás nélkül panaszokkal és minden rendelkezésre álló eszközökkel igyekezett érvényt szerezni.

Ismerteti, hogy az ipartársulat résztvevő: a lábbeli készítő iparosok országos kongresszusán Kassán, országos szövetségi közgyűlésen Zolyomban, országos ipari kongresszuson Losoncon, az ipartársulatok országos kongresszusán Trenčésben.

A keresk miniszternek Léva kereszttől való utazása alkalmából, küldöttségileg tiszteltelt, átadta a kisipar és kereskedelem kívánásait tartalmazó memorandumot, amelyre a miniszteriumtól válasz érkezett csupa ígéretekkel.

Az ipartársulat a pénzügyminiszterhez fordult a forgalmi adó pausalizozása tárgyában, amelynek 3 főpontja volt, hogy a csehszlovák állam területén termelt összes áruk forgalmi adója pausalizozandó olyképpen, hogy az csak egyszer képezze a forgalmi adó tárgyát, az első termelőnél, kivétel képeznek ezalól a külföldre szállított áruk 2. Nem képezi forgalmi adó tárgyát a kisiparosok munkateljesítménye. 3. A luxusadó is a fenti alapon nyerjen elintézését.

Meglelt kisérve, hogy a cipész és csizmadia tagok állami, katonai munkához jussanak. Sajnos eredménytelenül. Feliratt a házalókereskedés tultengései ellen. A vá-

sárok szaporítása ellen s azoknak kisközségekben való korlátozása, illetve csökkentése tárgyában.

Tiltakozott az ipartársulat a pénzügyminiszternél és a vezérpénzügyigazgatóságnál az adóvégrehajtások ellen és kérte, hogy az adóvégrehajtások 1929 május 31-ig függesztessenek fel, tekintettel a nehéz tél követ kezében beállott súlyos gazdasági viszonyokra.

Az ipartársulat iroda ügyforgalmának kimutatása az elmúlt évről a következő: Elintéztet ügydarabok száma 1139. Tagok száma 1571, ezekből kézműipar 1139, engedélyhez kötött ipar 227, szabad ipar 205, segédnyak száma: 381, ezek közül iparos 330, kereskedő 51, tanoncok száma 521, ezek közül iparos 457, kereskedő 64, iparjogosi tványról lemondtak 47-en, elköltöztek 24-en, meghalt 8. Tanoncszerződést kötöttek 250, tanoncszerződés fel lett bontva 43 esetben.

Felszabadított tanoncok száma 163. A segédi vizsgák mindezeideig életbe nem lettek léptetve, mert az erre vonatkozó alapszabályok jóváhagyva nem lettek.

Kifejti a jelentés a segédi vizsgáknak a kisipar érdekében való fontosságát, ami lehetővé tenné, hogy a jövőben képzettebb és konkurenciával helytállóbb iparos társadalom alakuljon ki.

Az ipartársulat jövő programja a tanoncskolák működésének a fokozása, tanoncot hon létesítése s az ipartársulati székház építkezése. Legfontosabb rendeltetése az iparos és kereskedő ifjuság szakszerű elméleti, gyakorlati és kulturális kiképzéséről való gondoskodás, ezen célból előadások rendezése.

A zárszámadás 56 580 K 40 f, bevétel 50 202 K 72 f, kiadással és 29 620 K tagdíj hátralékkal fogadtatott el. Az ipartársulat vagyona 38 172 K 34 f, nemkülönben a volt ipartestület 5881 K 92 f. vagyona, mely utóbbi külön betéti könyvben kezelik. Az idei költségvetést 75 905 K 20 f. szükséglettel összegben és ugyanolyan összegű bevételeiben állapította meg.

Az ipartársulat az országos szövetségbe való belépését végérvényesen kimondotta és Tóth Antal titkár delegált helyett az országos szövetségbe Eder Kálmánt küldötte ki. Az ipartársulatnál a segédi vizsgákhoz rendszeresített vizsgáló bizottságot így állította össze:

Vártán.

Már foszlanak szerte,
A boldog karácsonyi álmok,
Visszajöttem újra
A kaszárnyám előtt állok . . .

Sütél, buskomor fulak
Merednek némán, fagyosan reám
És én busan tünődöm rajtok:
Ha ezt látná anyám.

Othon virágok nyílnak
És lágyan süt a nap,
Itt félve lapul meg minden
A fagyos hó alatt.

Itt nincsenek virágerdők,
Sem zöldelő mezők,
Csak tántogó szürke sziklák
S havas bértezők.

Már foszlanak szerte,
A boldog karácsonyi álmok;
Egy napja, hogy megjöttem
S már az őrön állok . . .

VANYA SÁNDOR.

Mivel játszottak

a gyermekek Krisztus előtt 1100-ban.

Mivel játszottak a gyermekek az ókorban? Érdekes kérdés. Gondolkodás nélkül mondhatjuk: akármivel is játszottak, a gyermekek játéka jobban jellemző volt akkor is a felnőttekre, mint maigra a kis játékosokra. Karl Gröber „Kinderspielzeug uns alter zeit” címmel megírta a gyermekjátékok

Asztalos szakcsoportba Csákányi Sándor, Hruz Vilmos, Guttman János, Sindler János.

Borbély szakcsoportba: Pick Ede, Jachtwirt Károly.

Cipész szakcsoportba: Ferenci János, Hruskovic Mihály, Szecső Sándor, Stugel B. Csizmadia szakcsoportba: Bób József, Mihályka Géza, Drenka József.

Építő iparosok szakcsoportjába: Belcsák Andor, Fidesz János, Szabó Dávid, Kuna K. Gépész, lakatos, kovács, bádigos szakcsoportba: Kostyke József, Eder Kálmán, Baroska János. Dubovszky János, Prachár István, Strba János, Pekarik Andor.

Hentes és mészáros szakcsoportba: Vörsömarty Miklós, Zihorszky István.

Kalapos, kékfestő, szobafestő és kárpító szakcsoportba: Frasch József, Singer Rózi, Turpinszky Mihály, Hlóska Samu, id. Laufer Béla, Braun Lajos.

Órás és ékszerész szakcsoportba: Hatscher Károly, Steiner Testvérek.

Pék, cukrász szakcsoportba: Weisz Gyula, Brnák József, Medvegy Lajos, Fábian J. Szabó és szűcsök szakcsoportjába: Kopda István, Guba János Ábrahám Pál, Csenger Ferenc, Jordán Marcellné, Seif Samu, Medzihradsky József.

Szijgyártó, köteles, kádár, kerékgyártó szakcsoportba: Pindur József, Kiss Lajos, Györgyi Lajos, Csányi Andor, Piika Ferenc, Hruskovic Sándor.

Vendéglők és kávéos szakcsoportjába: Sztránszky Bernát, és Ördög Gyula

Üvegesek és keretesek szakcsoportjába: Schwitzer Gyula.

A segélyalap létesítése függőben tartatik. Székház létesítése elvileg kimondatott, a választmány a javaslatok kidolgozására és rendkívüli közgyűlés elé terjesztésére utasított.

Nyelvrokonságok.

Örömmel jön az iskolából a fiu, de nem azt kiáltja messziről: „Lackém tudtam hibátlan, mint a vizfolyás . . .” — hanem ezt: „Zajtrá ideme na Vylet!”

És volt öröm a háznál. Mindenki örült; én is örültem, anélkül azonban, hogy tudtam volna, minek örülök. Azon tünődtem, hogy mi lehet az a Vylet? Sziget, ország, város, vagy labdarugó mérkőzés? Lássuk

történetét s ez a könyv igen érdekes történelmi háttérre a felnőtt emberiségnek.

A legrégebb játékszerek állatfigurák, mészkből készültek, kerek talpazaton állnak, talpazatukon elől lyukak vannak, valószínű, hogy a beléjük fűzött zsinaggal mozgatták őket Krisztus születése előtt 1100-ban, mert ebből a korból származtak. Szerepel köztük oroszlán, kismalac, sündisznó és egyéb állatfajta.

A Krisztus utáni VI. századból már posztóbabák maradtak fenn, ezek már öltöztetett babák és mivel korhűek, igen értékes történelmi leletek is. A régi görögök kedvenc játéka volt a vesszőparipa, Alkibiades a hagyomány szerint egyszer Szokrateszt is rajtaszapte, hogy egy gyermekkel együtt vesszőparipán lovagolt. A régi római és görög leányoknak az agyagbaba volt a játéka, igen sok babatört és babaszobaberendezési tárgyat találtak ebből a korból, a leletek legnagyobb része bronzból van.

A középkorban a játékipar is visszafelé fordult, kezdetlegesebb játékok szórakoztatják a gyermekeket, csak lassan lassan éri el, újra a régi nivót a játékkészítés.

Páris és a német Augsburg, Nürnberg, Ujm, Fürth a történelem ujkorának játékipari centruma.

A XVI. században volt oly német játékgyár, amely évente 30 ezer tucatot is gyártott.

Érdekes, hogy a XVII. században újra divatba jött a vesszőparipa, általában a fiúk játéka harcassá vált. Divatos játék a viaskodó lovagok játékszere, XVI. Lajosnak gyermekkorában 50 ezer tallér értékű játék armádiája volt, ezüst katonákból. A XVIII. század a természettudományos és a gyakor-

csak: Velké Kalnice—Nagykálna, Staré Tejkove—Óbars, Hronské Kozárovce—Garamkovácsi. De mi lehet az a Vylet? Ej, ej, ezek a földrajzi új elnevezések. Ezek a fiuk holnap mennek, utaznak valamerre, de hová? Vyletre? Nem akartam elárulni, hogy halvány fogalmam sincs a Vyletről; majd csak kihámozom a fiuk beszélgetéséből a szónak az értelmét. Miután ez nem sikerült, azért azt kérdeztem az örmámorban uszó fiutól: „Barátom, čo je to Vylet?”

Erre a fiu azt felelte: „Kirándulás!” Persze, szörnyen restellem a dolgot. Reámnézve e pillanatban a vylet, — mint kirándulás, — egyenlő értelmű volt a leforrázással.

Ugy jártam vele mint az egyszeri látogató, aki elment a festőművész képiállítását megtekinteni. Nem volt a kiállításban a művészen és a kiállított képeken kívül egy lélek sem, csupán ő, az egyetlen látogató. Ez utóbbi nagy érdeklődéssel nézegette a kiállított képeket. Az egyik kép különösen megnyerhette tetszését. Nézte közelebbről, nézte távolabbról; olyan ismerőnek tetszett neki az egész vidék. Azért illő tisztelettel megkérdezte a festőművésztől, — aki valamely érdekes regény olvasásában lehetett elmerülve, — hogy mitféle kép is ez? rámutatva a tetszetős képre.

A művész anélkül, hogy odatekintett volna, — nem zavartatva az olvasásban, — azt válaszolta: „Kérem, nálam minden képnek a hátlapján olvasható, hogy mitféle kép az!”

Szabad elolvasnom? — kérdezi a látogató. „Tessék” feleli a művész.

A látogató megfordítja a képet és a hátlapról ezt olvasta le: „Tájkép”.

A vylet tehát kirándulás jelent! (En ezt nem tudtam kitalálni!) Próbálok részekre bontani: let, leti—repül. Ez pompás! Vyleti—kirepül Nagyszerű! Vták vyleti z kietky—a madárkirepül a kalitkából. E ragadól

Hiába, nincs mása a szavak nyelvnek, — gondoltam magamban. Itt a legtöbb szó található; teljesen fedi magának a szónak értelmét és jelentőségét. Lám a kirándulás szónak a magyarban csak úgy van értelme, ha egészben kirándulok mert ha csak a kezem, vagy a lábam rándul ki: kész a baj; a szerencsétlenség.

Sajnos, a magyarban sok olyan szó van, amelynek semmi köze a szó jelentőségéhez és rendeltetéséhez. Pl. borbély. A

lati gondolkozás uttörője, ez meglátszik a gyermekjátékon is, ekkor jön divatba a tanulmányos játék, mely vagy valami optikai készülék, vagy magnetikus vonzásokon alapuló kisebb „csoda”. Később gőzgép, laterna magika és így tovább, míg ma már vilamos vasutakkal, kivilágítható házakkal, autókkal játszanak a gyermekek.

Nem érdekeltelen a babakészítés technikai története sem: a babákat kezdetben agyagból készítették, karjaikat dróttal erősítették a törzshöz, később visszafert kapott a baba, fűrészporról, kőccal tömték ki zsák-szerű testét, majd a fafejű baba jött divatba s végül terrakottából, alabástrómból, papírmásból készítik, csak a XIX. században készülnek az első porcellán babafejek. Ugyanez a készítik a tökéletesen mozgatható kezű és lábú babákat, majd az alvó babákat. Az első beszélő babákat Berchtesgadenben készítették.

A játékszerek divatja minden anyagot előkerített, a papírostól kezdve a posztóig és a bőrig és nagyon jellemzően visszafertőzi ma is egy egy kor felfogását, annyira jellemzően, hogy például a francia forradalom idején a guillotinjátékszer is divat volt. A guillotin kis arisztokrata babákat nyakazott le, Goethe is rendelt ilyen játékot kis fia részére és feleségének kellett erőlyesen közbelépnie, hogy a kis Goethe fantáziáját ne fertőzze meg ez a rettenetes játékszer.

Ma a praktikus, mindinkább művészi kivitelű lélektani szempontból is megokolt és egészséges játék a divat és nekünk magyaroknak nem kell szügyenlenünk magunkat, mert a magyar játékipar művészi s ötletes és néhány magyar játéktervező külföldön is neves.

— **Gyászír.** Vasárnap helyezték örök pihenőre özv. *Roxer Péternét*, szül. Urban Rozáliát, Roxer Nándor lévai ny. postafőtisztviselő édesanyját. A 84 éves matróna, aki negyedszázad óta talált lelki felvidulást fia családjának körében, nagyobb betegeskedés nélkül, az öregség kimerülésével szenderedett örök álomra.

— **A Magyar Gazdák Szövetkezete (Léva) közgyűlése** f. hó 30. án d. e. 11 órakor tartja saját épületében. A szövetkezet nagyon szép munkát végez a garam völgyi gazdasági kultúra felemelése érdekében s ez az első közgyűlés lesz a bizonyosága gazdáink fejlődésének és összetartásának.

— **Halálozás.** Dr. *Pajor Ignác* gazdasági főtanácsos, a bpesti Pajor-szsanatorium r. t. elnöke stb. Budapesten elhunyt. Az elhunytat a Bars megyei Népbank is gyászolja — amelynek igazgatótanácsai tagja volt s még a legutóbbi ülésen is résztvett. Keddi temetésén Budapesten *Knapp Géza* és *Vas Jenő* igazgatók képviselték az intézetet.

— **Nyolc év óta nem hagyták jóvá a lévai egyesületek alapszabályait.** Az államfordulat után a szlovencok társadalmi egyesületei kötelezősége tették, hogy alapszabályaikat állammelyre lefordítva terjeszték be a újabb jóváhagyás végett. A betérjesztés megis történt pontosan. Ennek már nyolc éve és az alapszabályok még mindig nem érkeztek le. Az igaz, hogy az egyesületek eddig nem érezték ennek hátrányát, mert szabadon működtek, de egy esetből kifolyóan e héten már megállapított, hogy a jóváhagyás ilyen hosszú késleltetése káros következményeket von maga után. Az egyik egyesületnek kölcsönre volt szüksége, amit bankban kívánt felvenni. A bank igazgatósága a kölcsönt a vagyonnal rendelkező egyesület részére meg is szavazta, a folyósításnál azonban az a keletlenység merült fel, hogy mivel az egyesület nem tudta felmutatni a hatóságilag jóváhagyott alapszabályokat, a bank a kölcsön folyósítását megtagadta. Hiába igazolta az egyesület azt, hogy nem az ő hibája ez, mert ő a felszólítás idejében betérjesztette, a hibás egyedül a hatóság, amely nyolc év óta nem gondolt ennek az ügynek az elintézésére, amely már ime meghozta egy érdekelte károsodását. Szükséges volna megtudni, vajon hol lehetnek ma ezek az alapszabályok? Mert azok még a régi vármegye fennállása idejében küldettek fel Aranyos marótra a zsupanátusra, azóta megszűnt a vármegye, sőt likvidálták már a nagy megyét is, így ennek az ügynek végleges elintézése az országos hivatal hatáskörébe ment át.

— **Magyar pártjaink közösen vendéjvárosokat rendeznek** f. hó 29 én Damásd, Lékér, Csata községekben, 30. án Alsópél, Alsógyőröd, július 5 én Verébely, 7-én Nagykalna és Nagykoszmály községekben.

— **Az országos ker. szoc. párt** levicei szervezetének elnöksége ez uton adja a párt tagjainak tudomására, hogy f. hó 1 től a körzeti titkári iroda, Masarik-utca (volt Uri-utca) 15 szám, I. emelet, ajtó 29. szám alatt nyert elhelyezést.

— **Ipartársulati közlemények.** Ismételtén felhívjuk tagjainkat, hogy segédeiket pontosan jelentsék be az ipartársulatnál s tanonc-szerződéseket a tanonc felvételétől számított 30 napon belül kössék meg, mert az ipartársulat az elrendelt tanonc és segédi revíziót e napokban tartja meg s utána a mulasztások és szabálytalanságok a kihágási eljárás végett az illetékes hatósághoz fel lesznek jelentve. — Felhívjuk a tanonc-tartókat, hogy a tanonc-szerződések lejárta után tanoncaik felszabadításáról pontosabban gondoskodjanak. — Felkérjük mindazon tagjainkat, akik tag- és beiratási díjakkal hátralékban vannak, 8 napon belül az ipartársulatnál fizessék be, ellen esetben végrehajtás lesz foganatosítva, amivel fölösleges költséget okoznak önmaguknak. — Kérjük tagjainkat, hogy végre-valahára lássák be azt, hogy az ipartársulat is csak úgy tudja megvédeni érdekeit és ügyes-bajos dolgokban eljárni, hogyha ők is a törvényileg reájuk háramló

kötelezettségüknek jó szívvel eleget tesznek s az ipartársulat vezetőségét nehéz munkájában figyelemességükkel, pontosságukkal és lelkiismeretességükkel támogatják. — Azik a július 5.-től 14.-ig tartandó iglői kiállításon részt öhajtanak venni, szándékukat f. hó 25.-éig az ipartársulatnál jelentsék be, hogy a kedvezményes igazolványok megszerezhetőek legyenek.

— **A kereskedelmi alkalmazottak társas kirándulást rendeznek** június 30.-án Szaklénfűrdőre. Léváról indulás reggel 4 óra 42 perccor, visszaérkezés este 7 óra 45 perccor. Társas ebéd a Geitner-forrásnál, majd az erdőn át séta Vihnyére. 25% vasuti kedvezmény! Részletek és jelentkezés Weiss Ignácnál 12-2, 7-8 óra között Freund vendéglőben.

— **Interpelláció egy lévai származású rokkant tűzér ügyében.** *Loderer István* lévai származású elektrotechnikus katonai szolgálata közben (a tűzérsegnél) midőn egy mutatókó balesetet elhárítani igyekezett, az ágyu kerekai alá került és súlyos belső sérüléseket szenvedett. Felületes körhízi s orvosi kezelés után mint mindennemű katonai szolgálatra alkalmatlant elbocsátották a katonai szolgálattól. A polgári életben ennek komoly következményei mutatkoztak s *Loderer* elvesztette munkaképességét. *Loderer* ezután rokkant nyugdíj folyósítását kérte, azonban elutasították azzal, hogy elkészít a kérelemmel. *Szentiványi József* képviselő és társai a nemzetvédelmi minisztériumhoz interpellációt nyújtottak be, melyben követelik *Loderer* ügyének sürgős lefolytatását és rokkant igényének megállapítását.

— **A templom körül** mind több panasznak hangzik el a piacnak oda telepítése ellen. A piaci zsibongás, vásári zaj behallatszik a templomba, ami igazán nem alkalmas arra, hogy az áhítoatos hangulatot emelje. A vásár következtében beszemetelt utcát rendszerint akkor tisztítják, midőn a közörség a templomba megy, a portól ekkor sem tudunk megszabadulni. A zöldség piac végérvényes elhelyezésére végre már meg kell tenni a végső intézkedéseket.

— **Nyári taborozás Árvaváralján.** Az YMCA nyári árvaváraljai taborozásba már tömegesen folynak a jelentkezések a köztársaság minden részéből. Az YMCA igazgatósága ezután hívja fel a szülők figyelmét, hogy gyermekeik egészséges és célszerű nyaraltatásáról már most gondoskodjanak, mert a taborozók létszáma korlátozott van köte. A kényelmesen berendezett, modern tábor szakszerű vezetés és komoly pedagógusok ellenőrzése alatt áll, úgyhogy a fiúk sok hasznosat tanulhatnak és kellemesen elszórakozhatnak. Mindenki vallási és nemzeti érzelmeit a legnagyobb tiszteletben és megbecsülésben tartják. A tábor júli. 4-én nyílik meg és négy 2 heti periodusban egészen augusztus 27-ig tart. (A magyar és német fiúk részére a július 18-31-ig terjedő periódust jelöltük ki. Ekkor ugy az egész vezetők, mint a napi program magyar-német nyelven történik. Kétheti taborozás díja 200 K, ami előre fizetendő. A nem tagok 20 K beiratkozási díjat fizetnek. A taborozók 50 százalékos vasuti kedvezményt élveznek. Jelentkezés és bővebb felvilágosítás a pozsonyi YMCA tábort irodájában.

— **A Nyugat** június 16-i száma megjelent. Gazdag tartalmából kiemeljük *Aurélien Sauvageot*, a Budapestben élő francia író kitűnő tanulmányát (Egy új irástudó: *Alain*), *Ráth Vég István* aktuális eszmecseréjét (Cenzúra és erkölcs), *Mály Tamás*, *Dániel Lengyel Laura* és *Bodó Béla* érdekes novelláit, *Marczali Henrik* önéletrajzáának egyeteme éveiről szóló fejezetét, *Tersánszky J. Jenő* „A margarétás dal” c. nagy feltűnést keltett regényének befejező részét, *Kosztolányi Dezso* és *Ilyés Gyula* verseit, *Schöpplin Aladár* és *Londesz Elek* nekrológiáit *Harsányi Kálmánról* és *Zoltán Vilmosról*, *Ignotus* disztutáját (*Pantalló, Nick Carter és jazz*), *Háy Gyula* *Kozma Lajos* portréját stb. A szám ára Ké. 12 50; Negyedévi előfizetés Ké. 65. Főbizományos: Lips, Bratislava, Venturskál. ul. 9.

— **Könnyen végzetessé válható karambol** történt f. hó 20-án a Petőfi utca sarkán. *Dr. Adorján Hugó* orvos *Deák Ferenc* utcából jövő autója összeütközött *Ráček* brünni nagykereskedőnek éppen kikanyarodó autójával. Mindkét kocsi az összeütközés következtében pár ezer korona kárt szenvedett. Hogy komolyabb baj nem történt és az autókban ülők az ijedségen kívül egyéb sérüléseket nem szenvedtek, az csak az autók lassu hajtásának köszönhető. Igazán nem értjük, hogy a rendőrség városunk ezen igazán életveszélyes sarkára miért nem állít posztot, aki figyelmeztetné a veszélyre a négy irányból jövő és egymást nem látható járműveket.

Kedvező alkalom folytán nagyobb mennyiségű valódi angol férfi-szövetet sikerült vennem a legújabb divat mintákban. Az árak az előre haladott időnyre való tekintettel 25% al olcsóbbak a rendez forgalmi áraknál. Miután ezek a szövetek a legfinomabb tisztá gyapjából készültek, nem gyűrődnek, kellemes viseletűek, szolid mintázatúak, bátor fellépést és jól eső érzést kölcsönöznek ezen szövetek viselőjének. — Használja fel mindenki ezt a feltűnően kedvező alkalmat, mert ezek a mélyen lezállított árak csak rövid ideig maradnak érvényben. Állami hivatalnokoknak kedvező fizetési feltételek. Pontos kiszolgálás. Szigorúan szabott árak. — *Ezen alkalommal* óva intem a szövetvásárló közönséget a hazalótlók és a szövetekkel utazó állítólagos kereskedőktől, mert ezek silány minőségű árakat méregdrága áron szólnak a tapasztalatlan vevők nyakába. Ha tehát megbízható, jó és valóban finom szövetből való ruhát akar hozni akkor vegye meg a szövetet és kellekett *KOHN MKSA divatruházdban*. Ugyanott a legutolsó udonságok érkeztek foulard, crepe de chine, mongol, georgette, etamine, parissete és bemberg selymekben.

Dr. Pick György fogorvos, rendelését megkezdte. Levice, Stefánikóvá ul. 7. Telefon 34.

Nagy jótétemény a szenvedő emberriségnek *Kunze* tanár szabadalmazott nád-réghaskötője, mely idomtalan nagy használ, gyomorsülvedésnél, vándorvesenél, nők terhességénél és különösen minden hasoperáció után áldásos hatású. Egyedüli lerakat Dél-szlovensko részére *KNAPP DROGERIÁBAN* Levice-Léva.

+ **OPTIKUS.** +
Nagy választék szemüvegekben, cvikkerekben, lorgononok látszóvegek és fényképezési cikkekben. Szemüvegek javítása díjtalan, recepteknél. A lán dő szemorvosi felülvizsgálat *PICK ENDRE DROGERIA LEVICE*

Színházi Élet kapható Nyitrai és Tarsa könyvkereskedésében.

Köszönet nyilváníítás.

Mindazon rokonoknak, jó barátoknak, ismerősöknek és külön a lévai csizmadia ipartársulatnak, kik felejtésetlen munkáit illetve testvérünk elhunytá alkalmával fájdalommal résztvételükkel enyhíteni szívesek voltak, ezúton fogadják hálás köszönetünket.

Uhlárik család.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1929. június 15-től — június 22-ig.

Születés.

Codarini Lino Mészáros Mária leány Ilona. — *Szlavicek Manó* Hídvéghy Aranka leány Jarmila. — *Chrast Pál* Lachky Anna leány Ilona. — *Vanger József* Gunyits Margit fia Béla. — *Blitz Lajos* Kohn Berta halvaszletett leány. — *Skapik Jenő* Vitek Anna leány Eugenia Anna.

Házasság.

Novy Károly Valentik Bözsi r. k. — *Levicky József* Vaszáró Anna r. k. — *Frankl Samu* Schäffer Ilona izr.

Halálozás.

Uhlárik János 44 éves. — *Özv. Roxer Péterné* szül. Urban Rózi 83 éves. — *Miklósi József* 38 éves. — *Özv. Kaifan Antalné* szül. Pintér Julianna. — *Wolf József* 16 éves.

Állami polgári koed. iskola Levicén.

BEIRATÁS

a levicéi áll. polg. iskola három szlovák és magyar tannyelvű osztályába, a szlovák és magyar egyéves tanfolyamba f. évi június hó 28., 29. és 30. napján az iskola tanterületének helyiségében (Mángorló utca 17. sz.) lesz megtartva.

A beiratásnál előmutatandó: a) az utolsó iskolai bizonyítvány; b) anyakönyvi kivonat (keresztlevél); c) illetőségi bizonyítvány; d) újraoltási bizonyítvány. Beiratás 10 K.

Adományok a szegény gyermekek tankönyveinek beszerzésére köszönettel vétetnek.

Az I. osztályba azon fiú és leánytanulók vétetnek fel, akik az elemi isk. V. évfolyamát sikeresen elvégezték, a II. és III. osztályba pedig azok, akik már a polgári iskolába jártak, vagy az előírt felvételi vizsgát leteszik.

Az egyéves tanfolyamba felvétetnek azon fiú- és leánytanulók, akik már a polg. iskola III. osztályát sikeresen elvégezték, avagy hasonló értékű előképzettséget képesek felmutatni.

A polgári iskola előkészítési növendékeit a gyakorlati életre a különféle szakiskolákra, szval magasabb képzettséget nyújt, mint az elemi iskola.

Az egyéves tanfolyam mélyíti és kiegészíti a szerzett ismereteket, s így előkészíti a növendékeit a szakiskolák felvételi vizsgáinak sikeres letévesére.

Mint nem kötelező tantárgyat az iskolában tanulják a tanulók a német, francia és jelentkezés szerint a gépirást is.

Utólagos beiratkozásokhoz jelentkezni még f. évi augusztus 30. és 31. lehet.

Az iskolai év 1929 szeptember hó 2-án veszi kezdetét. Ezen a napon reggel 8 óra-
kor valamennyi beirt tanuló az iskola épületében (Mángorló utca 17. sz.) jelenik meg.

Az igazgatóság.

Iskolai beiratások.

Az Irgalmas Nővérek Intézetének elemi és polgári leányiskolájába, valamint az egyéves nyilvános kereskedelmi tanfolyamba a beiratások a jövő tanévre június 28., 29., 30. án tartatnak.

Lévai róm. kat. fiú elemi népiskolába az 1929—1930. tanévre a beiratkozásokat július hó 1., 2. és d. e. 9—12 óráig tartja.

Igazgatóság.

A lévai ref. népiskolába, ismétlőiskolába és óvodába a beiratások f. hó 28., 29. és jul. 1-én d. e. 8—12 ig és d. u. 2—4-ig tartatnak meg. Igazgatóság felkéri a szülőket, hogy a kijelölt napokon mindenki írassa be tanköteles gyermekét.

Z Á P I S

do štátnej ludovej školy a detskej opatrovne koná sa vo dňoch 28—30 júna v Zelenozahradnej ulici pod č. 8. vďady ráno od 9—12 hod. a poobede od 2—4 hod.

Zápisné 5.—Kč, ktoré celkom chudobným (preukázať vedectvo chudobny) bude odpustené. Rodičia žiakov do prvého ročníka nech prinúsu sebou rodný list detí.

Opatrovňa je rozšírená na dvojtriednu, dietky prijímame už od trieteho roka.

Správa št. l. školy.

BEIRATÁS

az állami elemi iskolába és kisdóvodáiba f. hó 28—30 ig folyik a Zsidkert utca 8. szám alatt naponta d. e. 9—12 ig és d. u. 2—4 óráig.

Beiratási díj 5 K, amely szegénységi bizonylat felmutatására elengedtetik. Az első évfolyamba iratkozók hozzák keresztlevelüket magukkal.

A kisdóvodáiba fólvetetnek 3 éves kortól. Az óvodába és a népiskola első évfolyamába fólvetetnek olyan magyar ajkú növendékek is, akik az államnyelvet elakarják sajátítani.

Az állami el. isk. igazgatósága.

SPORT.

Rovatvezető: BOROS BELA

Kábelgyár—LTE 2.0 (1:0). Bíró: Müller.

Kis számu közönség előtt játszott a két csapat. A Kábelgyár a győzelmet megérdemelte, mert gyorsabb és szebb játékokat mutatott, mint az LTE. LTE csapatán egy kis javulás volt észrevehető. Jók voltak: Tu-
man, Zéger, Basant, Pintér és Bognár, valamint Fodor, Molnár, Benkó és Bujna.

Ipolysági MTE—Főiskolások 3:2 (3:1).

Meg nem érdemelt vereséget szenvedett a Főiskolások csapata, mely több LTE tartalék csapatbali játékosal volt megerősítve. Jók voltak: Taby I. Kálmán, Korpás és Mikus.

LTE tennisz szakosztályának csapata a budapesti játékosokkal megerősített párkányi tennisz klub csapatától 6:3 arányban vereséget szenvedett. LTE tenniszzeiben közül mérkőzéseiket az egyesben dr. Bányai Zoltán, Reitmann Pál, a párosban pedig dr. Bányai—Rónai Sándor nyerték meg.

A LISE kerékpár szakosztálya által szép számu néző közönség előtt megtartott 10 km. verseny eredménye a következő: 1) Reindl Károly 24.45, 2) Jánosy László 25.10, 3) Simovics Vilmos 25.15, 4) Roskó József 25.20, 5) Matéffy Miklós 25.40, 6) Sinkovics József 26.—. A gyengébb idők, a poros és nem a legjobb karban lévő utaknak, valamint a nagy hőségnek és a versenyzők nagy izgatottságának tudhatók be. A győztesek értékes tiszteletdíjakat nyertek.

Ma délután fél 5 órakor lassusági kerékpárverseny lesz a LTE pályán.

Ma vasárnap délután 5 órakor fog lefolyni a pozsonyi Virágvölgy és az LTE csapatai között a döntő selejtező mérkőzés, mely hivatal van eldönteni, hogy a két csapat közül melyik kerüljön be az I. osztályba. Mindkét csapat az év folyamán elég könnyen nyerte meg a bajnokságot és elég szorgalmasan készült erre a döntő mérkőzésre is. Ezuton is felhívjuk városunk sporttársadalmát, hogy mindannyian, fíreltve minden kicsinyes személyi ellentétet, biztassák győzelemre városunk zárgazöld színeit viselő LTE csapatát. Minden lévai sportembernek érdeke kell, hogy legyen, hogy LTE az I. osztályba kerülve állandóan olyan csapatokkal mérkőzzön mint a Ligeti, ESE, PTE, Makkabea, stb. A széthuzás nem csak a játék szépségének rovására, hanem a játékosok felkészültségének kárára van. Tehát számítnak azzal, hogy minden néző egy szívvel, egy lélekkel az utolsó percig való küzdelemre és kintartásra fogja buzdítani azt a csapatot, melynek játékosai, ha jelenleg gyengébb formában is vannak, de az évközbeni teljesítményük alapján ugy a játékosok, mint az önteláldozó munkát kifejtő vezetőség indokoltan jogot formálhat arra, hogy az I. osztályba bekerüljenek. A végleges csapatösszeállítás csak a pályán fog megtörténni. A következő játékosok vannak kombinációba véve: Gábris, Hanák, Fodor, Molnár, Steiner, Benkó, Bujna, dr. Ledényi, Czellar, Kiss, Tulák, Mudry és Horváth. A mérkőzés bírāja Tóth János előadó lesz, ki a kiküldött két kerületi megbízottal, valamint a Virágvölgyi csapattal tegnap este városunkba érkezett. Tóth János már többször vezetett Léván nehéz mérkőzéseket közmelegedésre és legutóbb az LTE—LISE mérkőzésen volt alkalommal meggyőződni teljes pártatlanságról. Az ő személye teljes garancia arra nézve, hogy a mérkőzést a mutatott játék alapján csakis a jobb csapat nyerheti meg.

LTE játékosaihoz!

Ma van alkalmatok, hogy a Pozsonyban két hét előtt szenvedett csorbát jóvátegyétek! Nemcsak az LTE tagjai, hanem az egész város és környékének lakossága veletek érez és nektek drukkol azalatt a 90 perc alatt, amidőn Ti az I. osztályba való jutásért a pályán küzdeni fogtok. Minden erőfótket, minden tudástokat össze kell szednetek, hogy győzhessetek, ne bizzatok senkiben, csak magatokban és játékos társaitokban, mert ha nem fogtok másra hallgatni, csak saját szivetekre, akkor mindannyiunk öröme csak Ti győzhettek. Azonban ha megint sziv és lélek nélkül fogtok ját-

szani, ha hallgatni fogtok másra is, nemcsak Vezetőségtek és saját szivetek szavára, akkor a mérkőzés elfog veszni! Bizalommal és reménnyel eltelve induljatok a harcba! Mi bízunk abban hogy megteszitek kötelességeket és a győzteseknek kijáró megkülönböztetett tisztelettel körülövezve fogtok a jól megérdemelt győzelem után a pályáról levonulni!

TURISZTIKA.

A LTE turisztikai szakosztálya f. hó 29—30. án könnyű hegyiturával egybekötött kirándulást rendez a Sziťnyára (1011 m.). Indulás: oda 29. én reggel 7.31. Délután felmászás a Sziťnyára (közben fürdés a bacsófalvi tóban). Megszállás a turistaházban s másnap reggel indulás vissza Selmecebányára. A város nevezetességeinek megtekintése. Vonatindulás Selmecebányáról 16.13 Utiköltéség (jelen:kezőkor lefízetendő) oda-vissza K 39.60. Gyülekezés a pályaudvaron. Élelmi-szerzől ki ki maga gondoskodik (kapható a turistaházban is.)

A kirándulásra — melyre a szakosztály tisztelettel hívja meg az egylet tagjait és azok vendégeit — jelentkezni lehet Kern Aladár sz. o. vezetónél és Horatsik Pálnál.

Gabonaárak:

Levice, 1929. június hó 22-én.

Buza	—	100 kgr.	155	—	156 kor.
Rozs	—	"	—	—	120 "
Árpa	—	"	115	—	120 "
Zab	—	"	—	—	130 "
Kukorica	—	"	—	—	165 "
Bab	—	"	—	—	500 "

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyel Népbank Levice, jelentése.

	június 15-én:	június 22-én:
100 pengő	—	582—
100 osztrák schilling	—	470—
1 angol font	—	163—
1 amerikai dollár	—	33.20
100 svájci frank	—	648—
100 francia frank	—	132.20
100 líra	—	177.20
100 német márka	—	802—
100 dinár	—	59—
100 lei	—	20—

Városi nyilvános munkaközvetítő hivatal a levicéi járás területére.

Munkát keresnek:

4 földmunkás, 1 gépész, 2 lakatos, 1 szijgyártó, 1 kártyító, 1 cipész, 1 cipőfelsősz készítő, különféle tanonok, különféle visszatelepített munkas Ausztriából.

Munkát kapnak:

1 bádgos, 1 cukrász, 2 asztalos, 2 mázoló, 2 autógéphegész, 2 rézműves, különféle tanonok.

Meghívó

a „SVORNOST” korlátolt felelősségű szövetkezet rendkívüli közgyűlésére amely meg fog tartatni Levicén 1929 évi július hó 7. napján d. u. 3 órakor a városháza nagyteremében, amelyre a szövetkezet tagjai meghívotnak.

TÁRGYSOROZAT:

1) A közgyűlés megalakulása, a közgyűlés jegyzőjének és a közgyűlési jegyzőkönyv két hitelesítőjének megválasztása.

2) Bejelentése a krajinsky úrad 89304/928. számu határozatának. Ennek folytán a szükséges intézkedések megtétele. A szükséges telkek igénylésére vonatkozó határozat meghozatala és ennek végrehajtásához szükséges összes intézkedések felletti határozat hozatala.

3) Az eddigi igazgatóság és felügyelő bizottság összes tagjainak lemondása és ezek felmentvénye tekintetében történendő határozat hozatala.

4) A lemondás folytán megüresedett hat igazgatósági tag és 16. felügyelőbizottsági tag megválasztása a ciklus hátralévő idejére.

5) Alapszabályszerűen beadott indítványok tárgyalása és azok felletti határozat hozatala.

AZ IGAZGATÓSÁG.

Kakasor elején egy szőlő lakással bérbeadó, a lakás aug. 1-én beköltözhető. Cim a kiadóban. 595

Nyilttér.)* Nyilatkozat.

A «Bars» mult heti számában Kaczián István úrnak, hirdetése jelent meg, melyben kőműves mesternek írta magát alá. A fentemlített úr csak kőműves iparos így a mesteri címet csak bitorolja, külömben is az eljárást ellene megindítottuk.

A helybelli okl. kőm. mesterek.

*) Ezen rovat alatt közlőtekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Nagy választék irodalmi újdonságokban

Ady: Vér és arany	27:60
Az illés szekerekén	26:40
Szeretném ha szeretnének	31:20
Björnson: Mary	10:—
Bashkirtseff: Mária naplója	30:—
Bettauer: Fokról fokra	26:40
A világ leggazdagabb embere	24:—
Egy világáros mélységeiből	26:40
Balzac: A kurzárók tündöklése és nyomora I—II.	57:60
Burroughs: Tarzan a dzsungel fia	20:—
„ visszatérése	22:—
„ fia	32:—
„ az aranyszörű oroszlán	20:—
Conrad: Az arany nyíl	36:—
Daudet: Kis parókia	30:—
Eötvös: A kaithausi	66:—
Francé: Az örök erdő	30:—
Földi: Örök az élet	48:—
Glasworthy: Az ezüst kanál	45:—
A gazdag férfit	27:60
Hattyudal	45:—
Gorky: Az artamogovok	42:—
Hamsun: Benoni	24:—
Rosa	24:—
Tóbiás király városa	30:—
Az új nemzedék	24:—
Álmodók	19:20
Halk hurokat penget a vándor	24:—
Kellermann: Schellenberg testvérek	24:—
Kassák: Napok a mi napjaink	36:—
Kodolányi: Két lányarc	24:—
Lagerlöf: Jeruzsálem I—II.	60:—
Az antikrisztus csodái	36:—
A Lowansköld-leány	39:—
Maeterlinck: A természetek élete	24:—
Mathers: A révész	18:—
Mann: A Buddenbroock-ház I—II	84:—
A varázshegy I—II.	168:—
Meresskovszky: A Messias I—II	33:—
Orzai: Kuruc ösök I—II.	60:—
Pontoppidan: Szerencsés Péter I—II.	84:—
Prús: A fáraó	72:—
Reymont: Parasztok I—II.	96:—
Romain Rolland: Anya és fiu I—II	54:—
„ Zenei maniatörök	48:—
Renan: A keresztény egyház	48:—
Az evangéliumok és a második keresztény nemzedék	51:—
Remarque: Nyugaton a helyzet változatlán	39:—
Sudermann: Énekek éneke I—II	72:—
Gond	32:40
Egyszer volt I—II	66:—
Tolsztoj: Karenina Anna I—II	72:—
Kozákok	42:—
Wells: Láthatatlan ember	16:—
A tengeri tündér	16:—
Élet és kaland	16:—
Wallace: Titokzatos banda	33:60
A rémületes arc	39:—
A zöld ijász	36:—
A halál angyala	28:80
Az erőszak ökle	39:—

Kapható:

Nyitrai és Társánál Léván.

Szállítás utánvétel. 100.— kor. magrendelésnél portót nem számítunk.

Kálna község tanácsától.

814—1929. szám.

Hirdetmény.

Kálna község tanácsa ezennel közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező u. n. „Öregmészárszék” épülete 1929. évi június hó 2-án d. e. 10 órakor Kálnán a község-házban nyilvános szóbeli árverésen örökáron el lesz adva.

Kikiáltási ár: 8000 Ké.

Vádium: 10 %

Közelebbi feltételek a kálnai körjegyzői hivatalban megtekinthetők.

Kálna, 1929 évi június hó 10-én

Községi tanács.

Szoba konyhából álló ház eladó. Cim: Csapás utca 10. szám. 857

Eladó két egyszobás lakás. Érdeklődni lehet BONA levélhordónál. 856

Egy diák ellátását jutányos árért vállalom. Zongora és kerthasználat lehetséges. Cim a kiadóban. 850

Kiadó külön bejáratu, szép, utcai torozott szoba előszobával! 848 Kossuth utca 24 szám.

Külön bejáratu butorozott szoba egy vagy két ur részére kiadó. Ugyanott egy függőlámpa eladó. Zúgó u. 24. 849

Butorozott szoba július 1-től kiadó Lakatos utca 1 sz. 847

Új ház eladó Honvéd utca 51. 860

Üres szobát keres magányos nő. Zúgó utca 32. 858

Eladó beköltözhető ház Kálnai utca 13. 851

Keresek 4 esetleg 3 szobás lakást mellékhelyiséggel Szepesi u. 1. szám. 862

Háztelek olesón eladó Koháry utcában. Bővebbet Bátovszky sófför, Mángorló köz. 828

Eladó egy ujonnan épült modern 2 szobás lakóház Honvéd utca 50 sz. alatt. Érdeklődni lehet KACZIÁN ISTVÁN kőműves mesternél Honvéd u. 53. Levice. 833

Majoralatt szántóföld eladó Cim a kiadóhivatalban. 846

Gyermektelen házaspár részére szoba, konyha kiadó. Cim a kiadóban. 888

Két kisebb diákot az iskolaévre, teljes elátásra vállalom. Özv. TOLNAY ISTVÁNNÉ Bati u. 28. 852

Szobabutor jókarban levő eladó Part utca 2 szám. 826

Varrólányok és tanulólányok felvétetnek Mángoló utca 14 szám. 825

Egy tanuló fiu felvétetik STELNER ERNŐ üveg- és porcellán üzletében Levice. 824

Ladányi u. 16 sz. ház eladó. Tonhaiser örökösök.

Eladó ház a város belterületén. Cim: a kiadóban. 819

Jó legelő 5 katasztrális holdon be-beadó HOLLÓS mérnöknl.

Egy komplett jazz teljes felszereléssel jutányosan eladó Nemzeti Kávéház Láva. 821

Szoba, konyha jul 1-től kiadó Zúgó utca 17 szám. 840

Kiadó aug. 1-től 2 szoba, konyha, spaiz, raktár és mellékhelyiségek Kálnai u. 21. 839

Belvárosban 3 szobás lakást keresek. Cim a kiadóhivatalban. 886

Új házban 3 szobás lakást kerttel keresek. Cim a kiadóhivatalban. 837

Eladó ház 2 szoba, konyha, kerttel. Cim a kiadóban. 885

Szoba, konyha kiadó Ujtelep VII-ik utca 10. Érdeklődni lehet Káka téglagyár. 834

Eladó egyekomplett cséplő garnitúra HP 4. HOLY JÓZSEF Cierne Klačany p. Zlate Moravce. 832

Külön bejáratu butorozott szoba jul. 1-től kiadó Ladányi utca 5 szám. 829

Kirándulók figyelmébe!

Ha MAGYARADRA jön legjobb és legolcsóbb ellátásban részesül, ha felkeresi

KEVICZKY-féle

közkedvelt vendéglőt,
mely a lévai közönség kedvenc találkozó helye.

SÁRAY KÁLMÁN lévai cigányprimás zenekara
állandóan hangversenyez.

Meleg és hideg ételek.

Elsőrendű borok.

Frissen csapolt PILZENI SÖR.

Vendég szobák állandóan.

Szoba és konyha burorozva és egy kü-
lön bejáratu burorozott szoba
855 jut 1 re kiadó Záh utca 5 szám.

Külön bejáratu csinosan bu-
torozott szoba
azonnal kiadó Schoeller u. 8
859

Diákokat a jövő tanévre teljes el-
látásra felveszek. Jókai
utca 20 szám.
794

Eladó 3 új ház. Allanak 2 szoba, elő-
szoba, fürdőszoba, konyha, kamra
azonnal beköltözködhetők. Érdeklődni lehet
SLEHÉR JÁNOS okl. kőm. mesternél Levice,
Árok utca 38.
791

Kosztos diákokat a jövő tan-
évre mér-
sékelt díjazás mellett felvesz özv. BERCEL-
LYNÉ Zsabria u. 30. (Damjanich).
779

Egy új ház eladó Zselizen az új
telkeken. Cím a kiadó-
hivatalban
783

Eladó 2 ágy, 2 éjjeli szekény, 2 ruha-
szekrény, 1 ezüst álló tükrő, 1
nagy asztal, tűzhely jutányosan eladó Sze-
chenyi u. 23.
844

Eladó Léván, Honvéd utcában három-
szobás kertés lakóház, kis átala-
kítással fűszerüzletnek kiválóan alkalmas.
Felvilágosítást nyújt RÉV JÓZSEF dr. ügy-
véd Léván.
773

Egy különálló új ház 2 szoba
konyha, üveg
veranda és kerttel azonnal bérbeadó Cím:
a kiadóban.
841

Üzletvezető 30 éves közép magas,
r. k. Idő hiányában
ezuton éhajt ismeretséget kötni jobb leány-
nyal vagy fiatal özvegygel, aki szereti a
falusi életet, sürgős nősülés céljából, levele-
ket a kiadó továbbit „Sürgős” jellegére. 843

Egy elsőrendű becsi gyártmá-
nyu zongora és
komplet használt hálószoza berendezés eladó
FOTO NAGY Léva, Kálvin udvar II. em. 842

Három-négy iskolai tanuló (fiú
vagy lány) elsőran-
gu ellátást nyerhet vallásos zsidó családnál
a jövő iskolai évben. Özv. FLEISCHMANN
IGNÁCNÉ Levice, Kákai ut Nyitrai villa. 853

Műsirkövek és sirketek, pum-
pás kutakhoz kagy-
lók, kut fedlapok, lépcsők méret után meg-
rendelhető. Ugyanott ház eladó. UHERIK
ALAJOS Béka u 32. Levice
845

Uj órás és ékszer üzlet nyílt meg!

Hol megbízhatóan és jutányosan vásárolhatja a legfinomabb **svajci órákat** és a legkényesebb izlést kielégítő **ékszer árukat**.

GYŐZDJÖN MEG és nézze meg raktáramat minden vétel kényszer nélkül.
Óra és ékszer javításokra a legnagyobb gondot fordítom,
megbízható és precíz munkámért
jótállást vállalok.

Tört aranyat és ezüstöt a legmagasabb áron váltok be vagy új tárgyra cserélem be.

SZEMÜVEGEK (Optika) nagy választékban.

A n. é. közönség pártfogását kéri

WILCSEK LAJOS

LEVICE, Hurbanova ul. 4. (Deák Ferenc u.)

BAROSKA J. mechanikus és puskműves LEVICE, Kalnicka u. 5.

Az összes gyártmányu

Kerékpárok!
nagy választékban.

A legmodernebb
Gramafonok

és

LEMEZEK!



SZAKSZERŰ JAVÍTÓ MŰHELY!



Zajtalan járás
Gyors varrás
Tiszta munka
Ez az előnye
a „PFAFF”
Varrógépnek!

Előnyös fizetési
feltételek!

Vadászfégyverek,
vadászati
cikkek.

Lőpor és Robbantószer
Áruda.



Zvara Mihály könyvkötészete Levice Bém u. 3.

**A legjobban védi traktorját és motorját,
ha azoknál**

VACUUM olajat, la petroleumot és benzint
használ.

Kapható:

ENGEL & Tsa R. T. cégnél, Levicén.

Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatoikkak felől
akkor keresse fel
GERTLER FÜLÖP divatáru üzletét, **LÉVÁN.**

Allandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, Gyermekek és Bakfis ruhák, Jumperek,
kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyárt-
mányu férfi fehérmemű, nyakkendők és nagy raktár férfi.
PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás!





LERAKAT:
BALUCH TESTVÉREK
SZÁLLÍTÓ CÉGNÉL LÉVÁN.

“Continental”



Telefon
101.

Férfi szövet ujdonságok!

HOLZMANN ERNŐ

úri, női és gyermek divatruházában Levice-Léva (Salvátor gyógyszerházzal szemben)

Olcso árak!!!

Nagy választék: férfingek, nyakkendők, kalapok, sapkák, férfi-, női- és gyermek harisnyak, szabó kellékek és mindennemű divatcikkekben. — — —

Szövet, selyem, bársony, bélés és mosóárukat beszerzési árban kiárúsítom.

Jó házból való fiu tanulónak felvétetik PRACHAR ISTVÁN bádogos Levice.

„Ratopax“ a mérgegmentes patkány, egér irtószer már Léva-n kapható! Vezérképviselőt Slovenskóra és Rusinskóra: SMOGROVICS ÁRPAD gyógyszerháza Léva, Főtér. Vizsgálódóknak eredeti gyári áron

KERESEK

a „Znaimi Ugorkakonzervgyár“ részére helyi képviselőt.

Ajánlatok: „Hohe Provision 3092“ jeligére.

Cím: PIRAS Prag. Bredovská 1.

LACZKÓNÉ

vegyleg fest, tisztít és mos, jutányos árak mellett

női és férfi ruhákat.

Gallérok 70 f.

Léva, Szegényház sor 1. szám

26 év óta főnnálló

és a n. é. közönség bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb izlést is kielégíthetem művészi fényképfelvételeimmel.

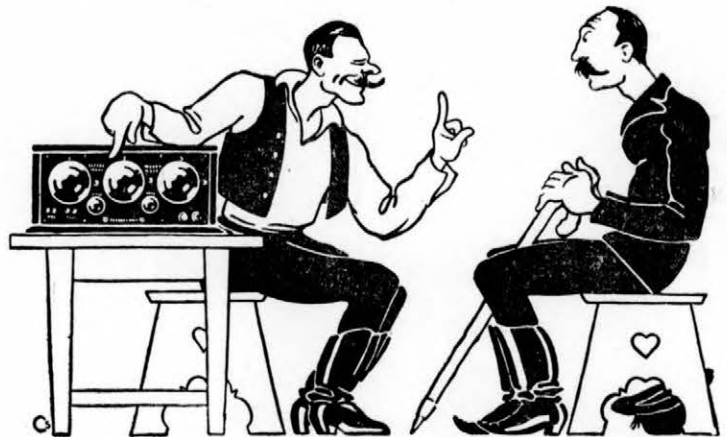
Műtermemben speciális gyermek, portré és csoport főlvételeken kívül készülnek aquarellek, fénykép-nagyítások öreg képek után is, valamint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (Interieur, Exterior) is elvállalok. Villany főlvételeket a késő esti órákban is.

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kérem

Nagy Arthur

Léva, Kálvin palota II. em.

No ugye komám —



ez aztán a radio!

Ha tökéletes radiót óhajt vásárolni,
ha megbízható szerelést kíván,
forduljon bizalommal

Kern Testvérek áruházához!

Telefunken radiokészülékek

havi részletfizetésre.

A világhírű TUNGSRAM Standard radio készülékeknél az antennát ingyen szereljük!

Olcso 3 lámpás radiok hangszóróval:

Philips, DeKaWe, Luxor, Blaupunkt, Hartley Eumig, Neutrofix, Arcolette, Zenit, Telekra stb.

nagy választékban kaphatók

Radio Central Kern

az első, legrégebb elektrotechnikai, műszaki

Alapítottatott 1881. és radio szaküzletben. Telefon sz. 14.